HONDA

# Update Process Manual for Honda HDD Navigation System

Map Update Disk

## Country Contents


English ..... 1

French ..... 5

German ..... 9

Dutch ..... 13

Italian ..... 17

Spanish ..... 21

HONDA

# Update Process Manual for Honda HDD Navigation System

Map Update Disk

**Overview of Update Process**

In order to do a Map Update on your Honda HDD Navigation system, please perform the following three (3) steps:

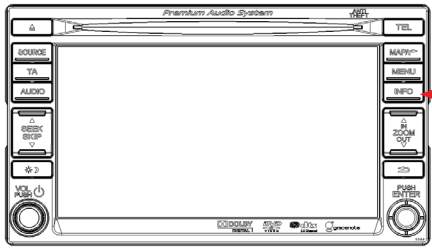
**STEP-1 :** Go to your car and make a note of the necessary information of your Honda HDD Navigation system

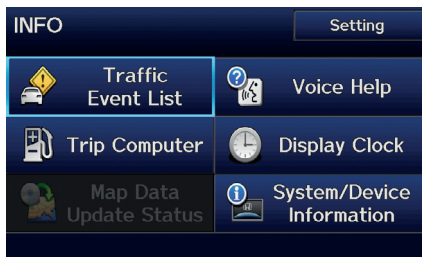
**STEP-2 :** Retrieve password from website www.navigation.com/honda-emea-an-activation

**STEP-3 :** Go to your car and start the Map Update. Detailed Instruction Guide is included in the Update Package.

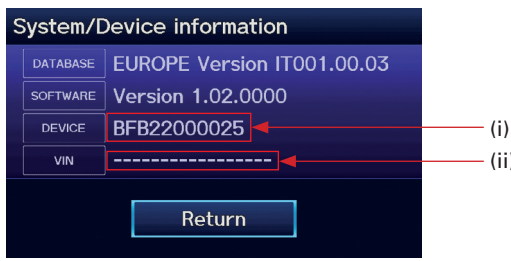
**STEP-1 : Go to your car and make a note of the necessary information of your HDD Navigation system**

(a) Power ON your HDD Navigation system
(b) Make sure the map screen is displayed, then press the INFO button




(c) Touch System/Device Information on the screen.
(d) Get necessary information.




Make a note of:
(i) DEVICE (Device Number) : 11-13 digits
(ii) VIN (Vehicle Identification Number) : 17 digits

**STEP2 : Retrieve password from Web site**

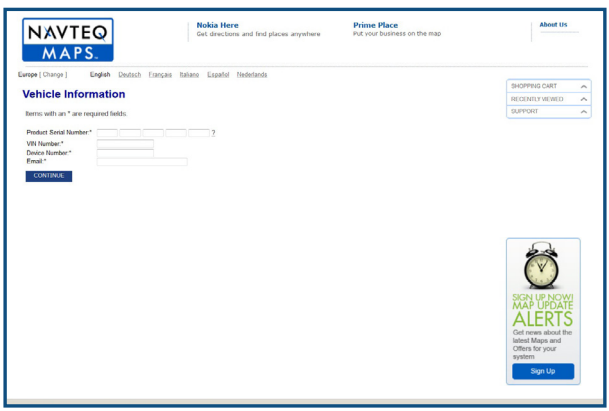
**Note:** A unique password issued online is necessary to do this update. Access the proprietary website from a PC and get your password. Access the following URL, and enter the necessary information.

## www.navigation.com/honda-emea-an-activation

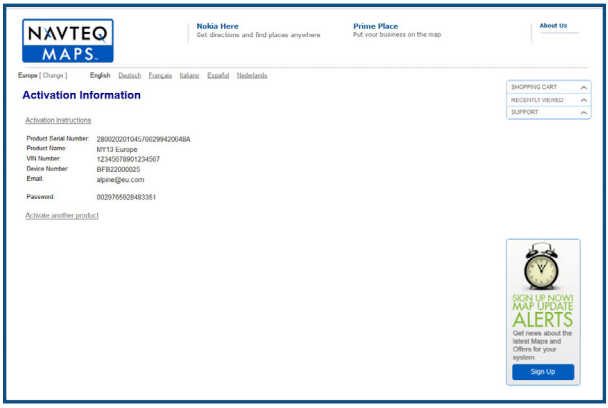
The following information is required:

| | |
|---|---|
| **Product Serial Number** (25 digits) | : Product Serial Number is printed on the inside of Update Package. |
| **VIN Number** (17 digits) | : See STEP-1 |
| **Device Number** (11-13 digits) | : See STEP-1 |
| **Email** | : Your password will also be send to your email address |

(e) Go to website
**www.navigation.com/honda-emea-an-activation**
The website will show the screen below on your computer.



(f) **Enter the necessary information, then click “CONTINUE”**
Note : Enter a valid email address where the password should be send.
Then you get a unique password.




**STEP-3 : Go to your car and start the Map Update. A detailed Instruction Guide is included in the Update Package.**

© 2013 NAVTEQ. All rights reserved. T1000-20406a.

# Instructions de mise à jour du système de navigation Honda HDD

Disque de mise à jour cartographique

**Aperçu de la procédure de mise à jour**

Pour procéder à une mise à jour cartographique de votre système de navigation Honda HDD, merci d'effectuer les trois (3) étapes suivantes :

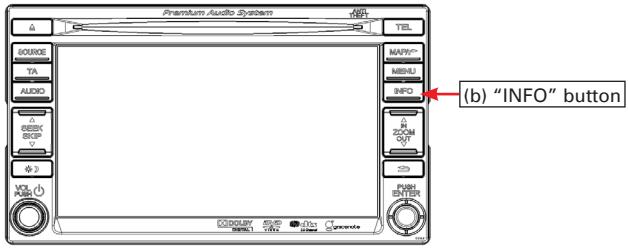
**ÉTAPE 1 :** Allez à votre voiture et notez les informations nécessaires se rapportant à votre système de navigation Honda HDD.

**ÉTAPE 2 :** Récupérez le mot de passe sur le site web www.navigation.com/honda-emea-an-activation

**ÉTAPE 3 :** Allez à votre voiture et lancez la mise à jour cartographique. Le guide d'instructions détaillées est compris dans le set de mise à jour.

**ÉTAPE 1 : Allez à votre voiture et notez les informations nécessaires se rapportant à votre système de navigation Honda HDD.**

(a) Allumez votre système de navigation Honda HDD.
(b) Vérifiez que l'écran cartographique est affiché, puis appuyez sur la touche INFO.



(c) Touchez Informations syst./équip. sur l'écran.
(d) Sélectionnez les informations nécessaires.

Notez les numéros suivants :
(i) DISPOSITIF (Numéro de l'appareil) : 11-13 chiffres
(ii) VIN (Numéro d'identification du véhicule) : 17 chiffres

**ÉTAPE 2 : Récupérer le mot de passe du site Webe**

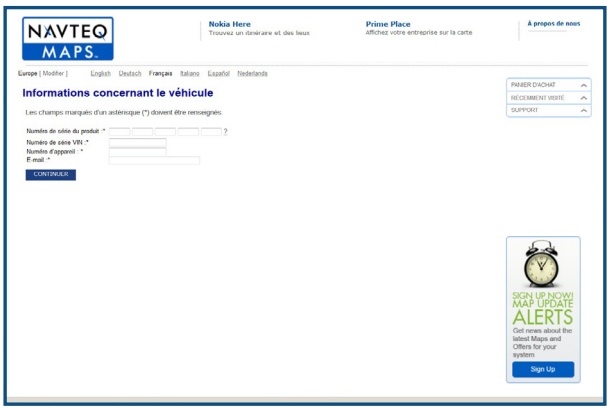
**Remarque :** Un mot de passe unique délivré en ligne est nécessaire pour terminer cette mise à jour.
Accédez au site web concerné à partir d'un ordinateur pour obtenir votre mot de passe.
Accédez à l'URL suivante et entrez les informations nécessaires.

## www.navigation.com/honda-emea-an-activation

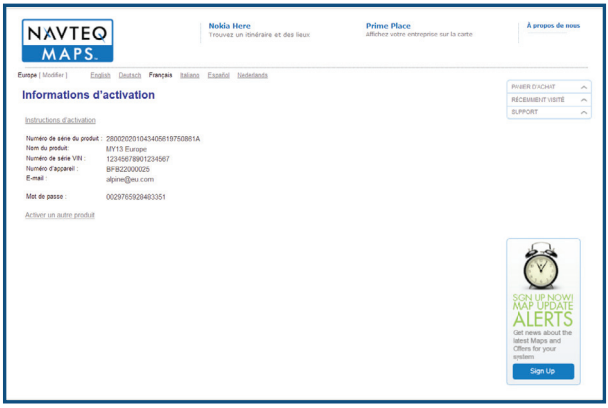
L'information suivante est nécessaire :

**Numéro de série du produit** (25 chiffres) : Le numéro de série du produit est imprimé sur l'intérieur de l'emballage du set de mise à jour.
**Numéro de serie VIN** (17 chiffres) : Voir Étape 1
**Numéro de l'appareil** (11-13 chiffres) : Voir Étape 1
**E-mail** : Votre mot de passe sera aussi envoyé à votre adresse électronique

(e) Consultez le site
**www.navigation.com/honda-emea-an-activation**
Le site web montrera l'écran ci-dessous sur votre ordinateur.


NAVTEQ MAPS
Nokia Here
Trouvez un itinéraire et des lieux
Prime Place
Affichez votre entreprise sur la carte
À propos de nous
Europe [ Modifier ]
English Deutsch Français Italiano Español Nederlands
Informations concernant le véhicule
Les champs marqués d'un astérisque (*) doivent être renseignés.
Numéro de série du produit *
Numéro de série VIN :*
Numéro d'appareil : *
E-mail :*
CONTINUER
PANIER D'ACHAT
RÉCEMMENT VISITÉ
SUPPORT
SIGN UP NOW! MAP UPDATE ALERTS
Get news about the latest Maps and Offers for your system
Sign Up

(f) **Entrez les informations nécessaires, puis cliquez “CONTINUER”**
Remarque : Saisissez une adresse électronique valide où pourra être envoyé le mot de passe.
Vous recevrez alors un mot de passe unique.




**ÉTAPE 3 : Allez à votre voiture et lancez la mise à jour cartographique. Le guide d’instructions détaillées est compris dans le set de mise à jour.**

© 2013 NAVTEQ. Tous droits réservés. T1000-20406a.

# Leitfaden für die Aktualisierung des Honda HDD-Navigationssystems

Karten Update-Disc

**Überblick über den Aktualisierungsprozess**

Um die Karten Ihres Honda HDD-Navigationssystems zu aktualisieren, führen Sie bitte die folgenden drei (3) Schritte aus:

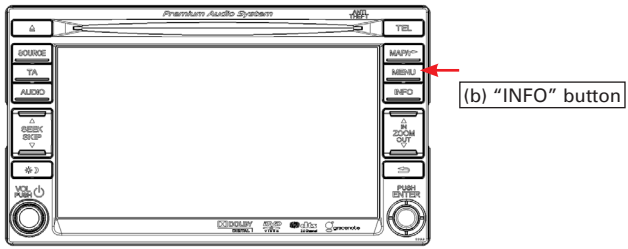
**SCHRITT -1:** Schreiben Sie sich zunächst die Angaben auf, die Sie für Ihr Honda HDD- Navigationssystem benötigen.

**SCHRITT -2:** Rufen Sie Ihr Passwort von der folgenden Website ab: www.navigation.com/honda-emea-an-activation

**SCHRITT -3:** Starten Sie am Gerät in Ihrem Fahrzeug die Kartenaktualisierung. Im Update-Paket finden Sie eine detaillierte Bedienungsanleitung.

**SCHRITT -1: Schreiben Sie sich zunächst die Angaben auf, die Sie für Ihr HDD-Navigationssystem benötigen.**

(a) Schalten Sie das HDD-Navigationssystem EIN.
(b) Wenn der Kartenbildschirm angezeigt wird, betätigen Sie dann die INFO-Taste.



(c) Drücken sie auf System-/Geräte- informationen auf dem Bildschirm.
(d) Wählen Sie die entsprechenden Angaben aus.

Schreiben Sie sich folgende Angaben auf:
(i) GERÄT (Gerätenummer) : 11 bis 13 Zeichen
(ii) VIN (Fahrzeugidentifizierungsnummer) : 17 Zeichen

**SCHRITT-2: Rufen Sie Ihr Passwort von der Website ab.**

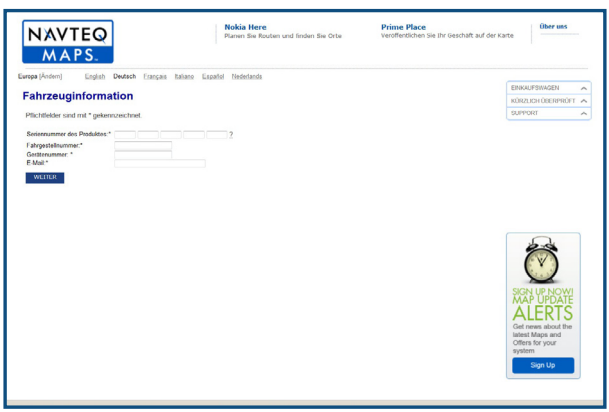
**Hinweis:** Für das Update benötigen Sie ein spezielles Passwort, das online ausgegeben wird.
Rufen Sie von einem PC aus die Honda-Website auf und rufen Sie Ihr Passwort ab.
Geben Sie nachstehende URL-Adresse und anschließend die erforderlichen Informationen ein.

## www.navigation.com/honda-emea-an-activation

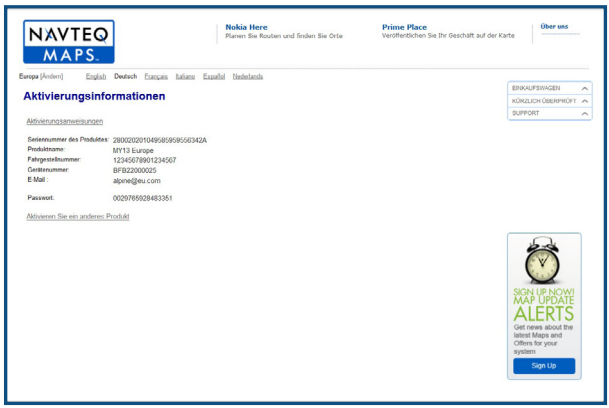
Folgende Informationen werden für die Kartenaktualisierung benötigt.

**Seriennummer des Produktes** (25 Seriennummer des Produktes, 25 Zeichen) : Innenseite des Update-Pakets.
**Fahrgestellnummer** (17 Zeichen) : Siehe SCHRITT-1.
**Gerätenummer** (11 bis 13 Zeichen) : Siehe SCHRITT-1.
**E-mail** : Das Passwort wird auch an Ihre E-Mail-Adresse geschickt.

(e) Rufen Sie folgende Website auf:
**www.navigation.com/honda-emea-an-activation**
Auf der Website sehen Sie das unten abgebildete Fenster.



(f) **Geben Sie die erforderlichen Angaben ein und klicken Sie dann auf „WEITER“.**
Hinweis: Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein, an die das Passwort gesendet werden soll.
Das System erstellt dann ein Passwort speziell für Sie.




**SCHRITT -3: Starten Sie am Gerät in Ihrem Fahrzeug die Kartenaktualisierung. Im Update-Paket finden Sie eine detaillierte Bedienungsanleitung.**

© 2013 NAVTEQ. Alle Rechte vorbehalten. T1000-20406a.

# Handleiding Updateproces voor Honda HDD Navigatiesysteem

Kaartupdateschijf

**Overzicht van het updateproces**

Voer de volgende drie (3) stappen uit om een Kaartupdate op uw Honda HDD Navigatiesysteem uit te voeren:

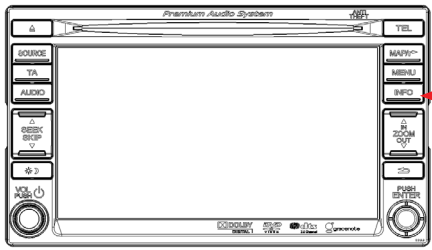
**STAP-1:** Ga naar uw auto en noteer de benodigde gegevens van uw Honda HDD Navigatiesysteem.

**STAP-2:** Haal uw wachtwoord op via deze website: www.navigation.com/honda-emea-an-activation

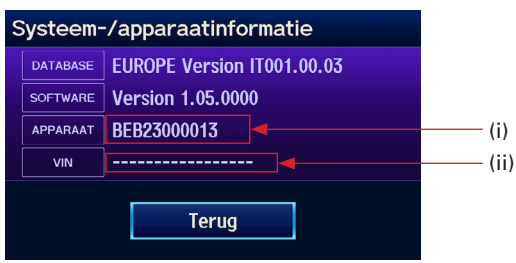
**STAP-3:** Ga naar uw auto en begin de Kaartupdate. De Gedetailleerde Handleiding zit in het Updatepakket.

**STAP-1: Ga naar uw auto en noteer de benodigde gegevens van uw HDD Navigatiesysteem**

(a) Zet uw HDD Navigatiesysteem aan.
(b) Zorg ervoor dat het kaartscherm wordt weergegeven en druk op de knop INFO.



(c) Druk op het scherm op Systeem/app.-informatie.
(d) Selecteer benodigde informatie.




Noteer:
(i) APPARAAT (Apparaatnummer) : 11-13 cijfers
(ii) VIN (Voertuigidentificatienummer) : 17 cijfers

**STAP-2 : Haal uw wachtwoord op via de website**

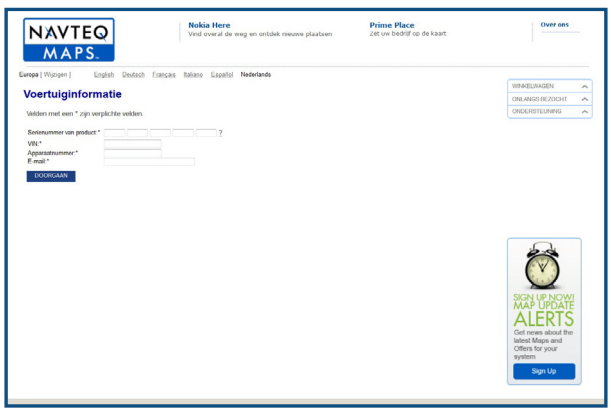
**NB:** Een online afgegeven uniek wachtwoord is vereist om deze update te voltooien.
Open de website van de fabrikant vanaf een PC om het wachtwoord te verkrijgen.
Voer de onderstaande URL in en voer de benodigde informatie in.

## www.navigation.com/honda-emea-an-activation

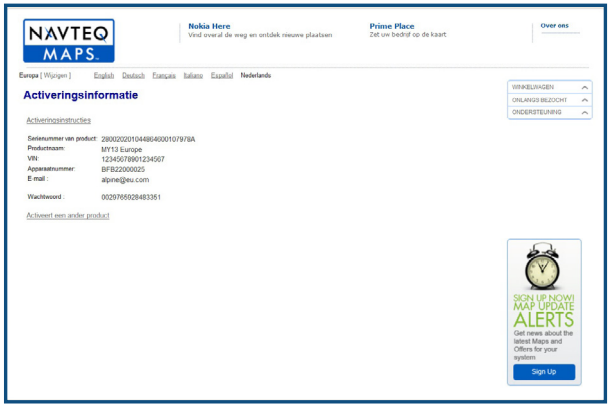
De volgende informatie is vereist:

| | |
|---|---|
| **Serienummer van product** (25 cijfers) | : Serienummer van product is afgedrukt op de binnenzijde van het updatepakket. |
| **VIN** (17 cijfers) | : Zie STAP-1 |
| **Apparaatnummer** (11-13 cijfers) | : Zie STAP-1 |
| **E-mail** | : Uw wachtwoord wordt ook naar uw e-mailadres gestuurd. |

(e) Ga naar website
**www.navigation.com/honda-emea-an-activation**
De website geeft het onderstaande scherm op uw computer weer.



(f) **Voer de benodigde informatie in en klik op “DOORGAAN”**
NB: Voer een geldig e-mailadres in waar uw wachtwoord naartoe gestuurd kan worden.
U krijgt vervolgens een uniek wachtwoord.




**STAP-3 : Ga naar uw auto en begin de Kaartupdate.**
**Het Updatepakket bevat een Gedetailleerde Handleiding.**

© 2013 NAVTEQ. Alle rechten voorbehouden. T1000-20406a.

# Manuale procedura di aggiornamento navigatore Honda HDD

Disco aggiornamento mappa

**Generalità procedura di aggiornamento**

Per aggiornare la mappa del navigatore Honda HDD, eseguire le tre (3) operazioni indicate di seguito:

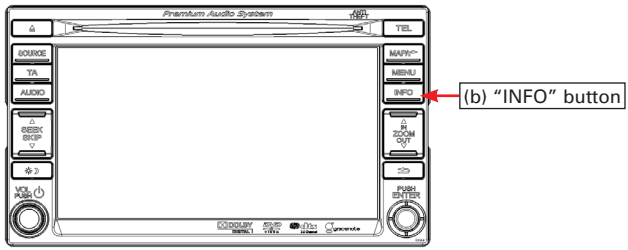
**Punto 1:** Reperire dal veicolo i dati necessari relativi al navigatore Honda HDD a bordo.

**Punto 2:** Recuperare la password dal sito web www.navigation.com/honda-emea-an-activation

**Punto 3:** Portarsi a bordo del veicolo e avviare l'aggiornamento mappa. Il manuale di istruzioni dettagliate è compreso nel pacchetto di aggiornamento.

**Punto 1: Reperire dal veicolo i dati necessari relativi al navigatore Honda HDD a bordo.**

(a) Attivare il navigatore HDD.
(b) Verificare che compaia la videata di mappa, quindi agire sul pulsante INFO.



(c) Toccare Informazioni sis./disp. sullo schermo.
(d) Selezionare i dati necessari.

Rilevare:
(i) DISPOSITIVO (numero apparecchio): 11-13 cifre
(ii) VIN (numero identificativo veicolo) : 17 cifre

**Punto 2: Recuperare la password dal sito web**

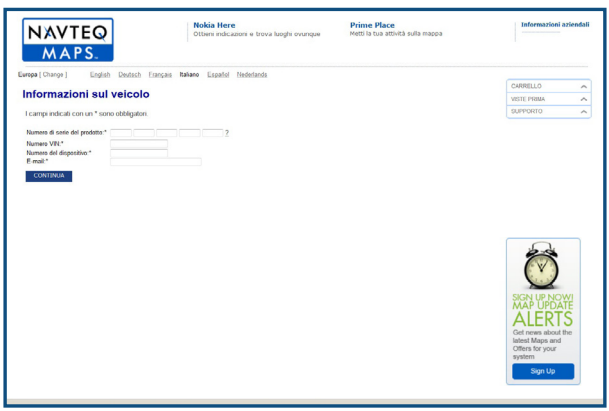
**Nota:** Per completare l'aggiornamento occorre utilizzare la password esclusiva rilasciata online.
La password si ottiene da sito web di proprietà su PC.
Accedere all'URL riportato di seguito e immettere i dati previsti.

## www.navigation.com/honda-emea-an-activation

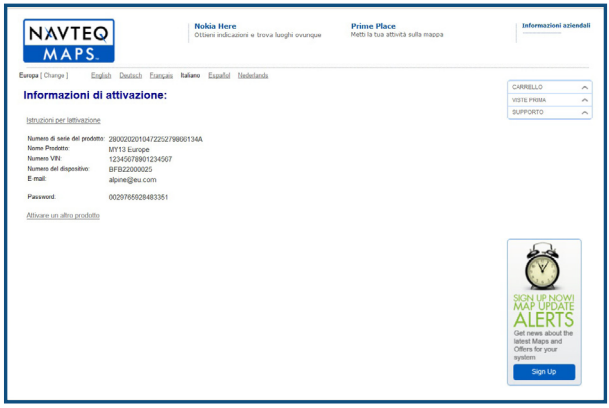
Dati richiesti:

**Numero di serie del prodotto** (25 cifre) : Il numero di matricola del prodotto è riportato sull'interno del pacchetto di aggiornamento.
**Numero VIN** (17 cifre) : Vedi Punto 1
**Numero del dispositivo** (11-13 cifre) : Vedi Punto 1
**E-mail** : La password sarà inviata anche all'indirizzo e-mail citato.

(e) Entrare nel sito web
**www.navigation.com/honda-emea-an-activation**
Il sito mostra su PC la videata riportata di seguito.



(f) **Immettere i dati previsti e cliccare su “CONTINUA”**
Nota: Digitare un indirizzo e-mail valido al quale inviare la password.
Sarà assegnata una password unica.




**Punto 3: Portarsi a bordo del veicolo e avviare l’aggiornamento mappa. Il manuale di istruzioni dettagliate è compreso nel pacchetto di aggiornamento.**

© 2013 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati. T1000-20406a.

# Manual de proceso de actualización para el sistema de navegación Honda HDD

Disco de actualización de mapas

**Vista general del proceso de actualización**

Para actualizar los mapas de su sistema de navegación Honda HDD, debe efectuar los tres (3) pasos siguientes:

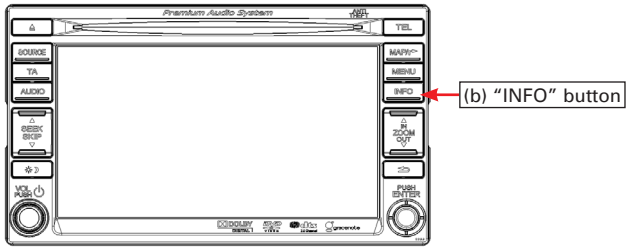
**PASO 1:** Vaya a su vehículo y tome nota de la información necesaria para su sistema de navegación Honda HDD.

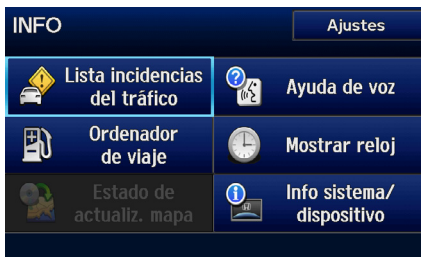
**PASO 2:** Recupere la contraseña en la página web www.navigation.com/honda-emea-an-activation.

**PASO 3:** Vaya a su vehículo y comience la actualización de los mapas. Encontrará el manual de instrucciones detallado en el paquete de actualización.

**PASO 1: Vaya a su vehículo y tome nota de la información necesaria para su sistema de navegación HDD.**

(a) Encienda el sistema de navegación HDD.
(b) Asegúrese de que se muestra la pantalla de mapas y presione el botón INFO.




(c) Pulse Info sistema/dispositivo en la pantalla.
(d) Seleccione la información necesaria.

Tome nota de:
(i) DISPOSITIVO (número de dispositivo) : 11-13 dígitos
(ii) VIN (número de identificación del vehículo) : 17 dígitos

**PASO 2: Recupere la contraseña de la página web**

**Nota:** Es necesaria una contraseña única emitida online para completar esta actualización.
Entre en la página web de la empresa desde un ordenador para obtener su contraseña.
Acceda al siguiente URL e introduzca la información necesaria.

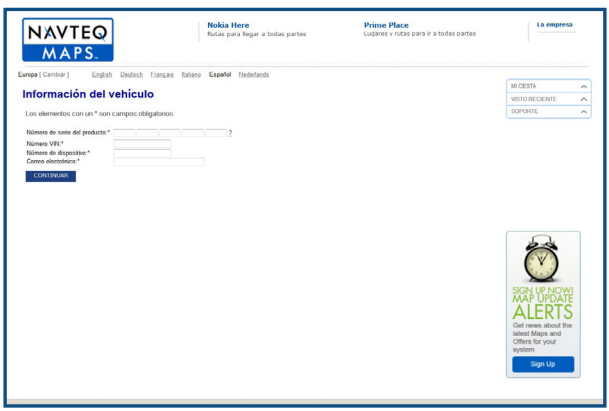
## www.navigation.com/honda-emea-an-activation

Es necesaria la siguiente información:

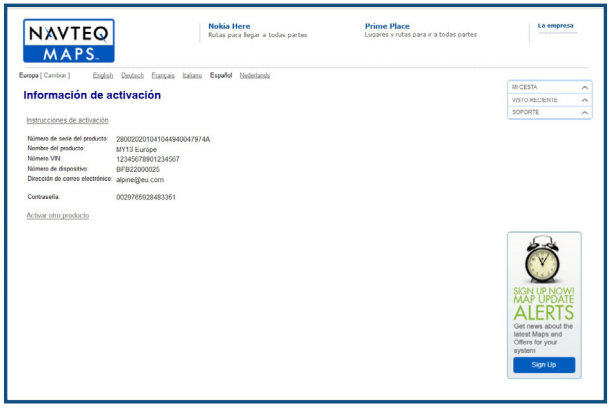
**Número de serie del producto** (25 dígitos) : El número de serie del producto está impreso en la parte interior del paquete de actualización.

**Número VIN** (17 dígitos) : Consúltese el PASO-1
**Número del dispositivo** (11-13 dígitos) : Consúltese el PASO-1
**Correo electrónico** : Su contraseña también será enviada a su dirección de correo electrónico.

(e) Vaya a la página web
**www.navigation.com/honda-emea-an-activation**
La página web le mostrará la siguiente pantalla.



(f) **Introduzca la información necesaria y haga clic en «CONTINUAR»**
Nota: Introduzca una dirección de correo electrónico válida a la que pueda enviarse la contraseña.
Se le asignará una contraseña única.




**PASO 3: Vaya a su vehículo y comience la actualización de los mapas. Se incluye un manual de instrucciones detallado en el paquete de actualización.**

© 2013 NAVTEQ. Todos los derechos reservados. T1000-20406a.